

## Entscheidung

## Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **607/2023**

vom/del **06.11.2023**

Abteilung II - Umwelt- und technische Dienste / Ripartizione II - Ambiente e Servizi Tecnici

**Übergemeindlicher Fahrradweg - Beauftragung zur Reinigung der Fahrbahn nach Überschwemmungen - Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen - Direktvergabe  
CIG: Y413D1CB81**

**Pista ciclabile sovracomunale - Incarico per la pulizia della carreggiata dopo inondazioni - Ditta Goller Bögl Srl di Bressanone - Affidamento diretto  
CIG: Y413D1CB81**

Darauf hingewiesen, dass die Bezirksgemeinschaft Eisacktal Betreiber des übergemeindlichen Fahrradweges im Bezirk Eisacktal ist und für die Sicherheit und Instandhaltung desselben zuständig ist;

Festgestellt, dass aufgrund der starken Regenfälle Ende Oktober und Anfang November von der Industriezone Brixen Süd bis Schrambach der Fahrradweg teilweise überschwemmt wurde und nun Schlammmassen auf der Fahrbahn sind;

Festgestellt, dass die Schlammschicht nun dringend entfernt werden muss, um die Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten;

Darauf hingewiesen, dass im Sinne einer effizienten und zeitnahen Abwicklung des Auftrages es Sinn macht, die angrenzende Firma Goller Bögl GmbH zu beauftragen, welche auch über die notwendigen Arbeitsgeräte verfügt;

Vorausgeschickt, dass, gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des LG Nr. 1/2002, die öffentlichen Auftraggeber laut Art. 2, Abs. 2 des LG 16/2015 in erster Linie auf die Rahmenvereinbarungen, die von der AOV (Agentur für öffentliche Verfahren) abgeschlossen werden bzw. auf den elektronischen Markt Südtirol (EMS), zurückgreifen;

In Ermangelung einer von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarung, sind die öffentlichen Auftraggeber verpflichtet, zu prüfen, ob es eine für den Auftragsgegenstand geeignete CONSIP-Rahmenvereinbarung gibt, und dieser beizutreten oder deren Preis- und Qualitäts-Parameter einzuhalten;

Festgehalten, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von AOV/EMS bzw. CONSIP/MEPA vorliegt, da es sich hierbei um ein/e spezifische/s Gut/Dienstleistung handelt;

Dato atto che la Comunità Comprensoriale Valle Isarco è gestore della pista ciclabile sovracomunale nel comprensorio Valle Isarco ed è responsabile per la sicurezza e manutenzione della stessa;

Constatato che a causa di piogge forti fine ottobre e inizio novembre dalla Zona Industriale Bressanone Sud fino a San Pietro Mezzomonte la pista ciclabile è stata parzialmente allagata e ora ci sono masse di fango sulla carreggiata;

Constatato che lo strato di fango deve ora essere rimosso urgentemente per garantire la sicurezza degli utenti;

Ravvisato che ai sensi di uno svolgimento efficiente e tempestivo dell'incarico ha senso incaricare la ditta Goller Bögl Srl confinante che dispone anche degli attrezzi necessari;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2 della LP n. 16/2015, ricorrono primariamente alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (Agenzia per i contratti pubblici) risp. al mercato elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB);

In assenza di una convenzione quadro della ACP adeguata all'oggetto dell'appalto le amministrazioni aggiudicatrici sono tenute a controllare l'esistenza di una convenzione quadro CONSIP adeguata all'oggetto dell'appalto e eventualmente aderirvi ovvero rispettare i parametri prezzo-qualità;

Rilevato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della ACP/MEPAB risp. CONSIP/MEPA, trattandosi di un/a bene/prestazione specifico/a;

Festgehalten, dass, gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wird, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind;

In Sinne der Anwendungsrichtlinie Nr. 10 (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023) betreffend die objektiven Kriterien zur Festlegung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses wird angenommen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse besteht, da es sich um eine Lieferung oder Dienstleistung unter Euro 140.000,00 bzw. um Bauarbeiten unter Euro 500.000,00 handelt;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen möglich ist;

Festgestellt, dass aufgrund der Dringlichkeit und im Sinne einer effizienten und zeitnahen Abwicklung der Arbeiten nur ein Kostenvoranschlag bei der angrenzenden Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen angefragt wurde;

Es wurde die Angemessenheit des angewandten Preises festgestellt;

Nach Einsichtnahme in das Preisangebot vom 02.11.2023, Prot. Nr. 38106 vom 03.11.2023, der Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen, über einen Betrag in der Höhe von Euro 945,00 zuzüglich 22% MwSt., also über einen Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 1.152,90;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Voraussetzungen zu sein;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1 des LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023, insbesondere in den Art. 50, Abs. 1;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 20 vom 29.09.2020;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2, LP 16/2015, l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, perché la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Si presuppone che non vi siano interessi transfrontalieri ai sensi della linea guida n. 10 (deliberazione della Giunta Provinciale del 08.08.2023, n. 665) relativa i criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero, poiché l'importo stimato per la fornitura o il servizio è inferiore a Euro 140.000,00 risp. dei lavori è inferiore a Euro 500.000,00;

Considerato quindi che risulta possibile attivare apposita procedura di gara mediante affidamento diretto tramite il sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano

Constatato che a causa dell'urgenza e ai sensi di uno svolgimento dei lavori efficiente e tempestivo è stato richiesto un solo preventivo dalla ditta confinante Goller Bögl Srl di Bressanone;

È stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico;

Vista l'offerta del 02.11.2023, n. prot. 38106 del 03.11.2023, della ditta Goller Bögl Srl di Bressanone, per un importo di Euro 945,00 più 22% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 1.152,90;

Constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

Visto l'art. 26, co. 1 della LP 16/2015;

Visto il D.Lgs 36/2023, in particolare l'art. 50, co. 1;

Visto il vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 20 del 29.09.2020;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**e n t s c h e i d e t**

**IL RESPONSABILE**

## DER VERANTWORTLICHE

1. Die Firma Goller Bögl GmbH mit Sitz in 39042 Brixen, Julius-Durst-Str. 66, MwSt.-Nummer 01369240211, im Sinne des Angebots vom 02.11.2023, mit der Reinigung der Fahrbahn nach der Überschwemmung, zu einem Betrag von Euro 945,00 zuzüglich 22% MwSt., also über einen Gesamtbetrag von Euro 1.152,90, zu beauftragen.
2. Darauf hingewiesen, dass die Arbeiten weniger als 5 Mann-Tage in Anspruch nehmen und keine besonderen Risiken vorliegen, weshalb die Abfassung eines DUVRI im Sinne des Art. 26, Abs. 3 und 3 bis, GvD Nr. 81/2008 nicht notwendig ist.
3. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 3 der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 20 vom 29.09.2020, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird.
4. Festzuhalten, dass Herr Ronald Amort der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.
5. Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000,00 Euro (ohne MwSt.) wird im Sinne des Art. 36, Abs. 1 des LG 16/2015 keine endgültige Sicherheit gefordert.
6. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.
7. Im Sinne des Art. 1, Abs. 7 des Gesetzes Nr. 135 vom 07.08.2012 („Spending Review“) muss der abzuschließende Vertrag eine auflösende Bedingung und die Möglichkeit der Preisanpassung an nachfolgende Rahmenvereinbarungen der AOV beinhalten, sofern die Vereinbarungen vorteilhaftere wirtschaftliche Bedingungen vorsehen.
8. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.
9. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
1.152,90 €	1400	10051.03 20900	U.1.03.02.09.008	2023	2147 / 2023

10. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.
11. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

## d e t e r m i n a

1. Di incaricare la ditta Goller Bögl Srl con sede legale a 39042 Bressanone, Via Julius Durst 66, partita IVA 01369240211, ai sensi dell'offerta del 02.11.2023, con la pulizia della carreggiata dopo inondazioni, per un importo di Euro 945,00 più 22% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 1.152,90.
2. Fatto presente che i lavori dureranno meno di 5 uomini-giorni e non comporteranno rischi particolari, per cui non c'è bisogno della redazione di un DUVRI ai sensi dell'art. 26, co. 3 e 3 bis, D.Lgs n. 81/2008.
3. Fatto presente che il presente contratto viene stipulato ai sensi dell'art. 3 del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 20 del 29.09.2020, in forma di corrispondenza commerciale.
4. Di dare atto che il signor Ronald Amort è il responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.
5. Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000,00 Euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36, comma 1 della LP 16/2015.
6. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.
7. Ai sensi dell'art. 1, co. 7 della Legge 07.08.2012 n. 135 („Spending Review“) il contratto da stipulare dovrà essere sottoposto a condizione risolutiva con possibilità di adeguamento ai corrispettivi nel caso di intervenuta disponibilità di convenzioni-quadro della ACP che prevedano condizioni di maggior vantaggio economico.
8. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.
9. Di imputare la relativa spesa come segue:

10. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.
11. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

12. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

12. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

13. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel ([www.bzgeisacktal.it](http://www.bzgeisacktal.it)) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

13. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale ([www.ccvalleisarco.it](http://www.ccvalleisarco.it)).

Der Verantwortliche      Il responsabile

Ronald Amort

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

*Positiv*

*Positivo*

Der Verantwortliche      Il responsabile

Bruno Gruber

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT		UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	X	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE		DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL		KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	X	SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN		UFFICIO APPALTI PUBBLICI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R		DIPENDENTE